綜合新聞

全加中華總會館籌備 慶祝農曆年情形續訊

（雲訊）全加中華總會館 爲慶祝農歷新年，決定本月十日下午八時開始，邀請中西嘉賓，各界鳴炮，屆時蒞臨參加舉行聯歡大會 開設酒會，演奏音樂歌曲，燃放炮竹 各匯節目助慶 一切籌備工作，次第積極進行 已誌前報，該館爲擴大慶祝起見，連日派員向各界人士，徵集物品，勸捐款項，捐款者續有元豐公司三十元 比西銀行 大記飯店，生隆棧，億兆銀行，帝洲園 南華麵廠 鑽石樓 片打魚舖，每捐二十元，利僑公司，余蘇和每捐，五元 馬彎基 林西河堂 廖伯良，麥鳳岐，陶陶酒家，馬氏總公所，國信。桃園。李日如，廣同。讌樂。明和。榮所。强華，鳳凰，陳慶捷 安樂 位仁 黃炳超，片打餐館，范爾銳，金然棧，奇化花舖 漢記麵家，廣萬生 翡翠樓，華隆，永興，聯昌，開平總會館，廣興，花旗麵廠，竹林園 國泰，祕書賓路餐館，沙維僑安總會 鍾耀華，梁春廣每捐十元（十元以下恕不備載）其他送贈炮竹燒味麵食糖菓餅糕物品者，有生隆棧，陶陶，國信 和發 金利源 永隆，利口福，時新 大生，聯興，廣萬生，利僑 華隆 永興，廣州樓 廣興，日昇，業香園，喜臨門等，此次慶祝農年，各界僑胞鼎力支持，捐得款項物品豐富，非定是日慰問老僑，晚間舉行聯歡大會，想屆時定有一番熱鬧

菲僑聯誼會定期開會

（雲訊）菲律賓華僑聯誼會，現因本會副理事長，馬連生翁，因病逝世，現定期本月十壹號（星期日）下午二時，召開緊急會議 商討其身後事，希各理監事依時出席，共策進行。

達雲戲院週末獻映 歷史戀愛著名劇王

（雲訊）達雲戲院在本星期六及星期日，春節期中，特別選映乾隆皇遊江南之著名歷史故事，白芙蓉一代佳人之哀艷史蹟，張玉喬之忠君愛國，花神之善果報應，每一片子，都具有獨特意識，奇智娛情，尤以新馬仔 羅艷卿，鄧碧雲，關德興等名伶主演，古色古香，十足功架 保存中國戲劇之傳統精神，在今日西方人士對中國文化藝術之嚮往研討潮流下，吾人自應在戲劇方面多多觀考中國古劇。

菓舖自賣

近市旦利公園，取價四千元，另点貨，有意者日間電六八二、壹九七四 晚九時後電二五四 七九壹八

廖武威堂定期選舉

（雲訊）廖武威堂，職員任期已滿，遵章改選，本期於十八日（星期日）下午，時 在該堂選舉新職員 揭曉後，隨即舉行新舊職員交代典禮，各該堂宗人，依時踴躍到會參加。

雲華僑公校招插班生

（雲訊）本埠華僑公立學校創立歷史悠久 辦理素來認眞，以栽培華僑子女 學習祖國文字 及認識祖國文化爲宗旨，該校本年度春季學期正 開課，聞各班尚有餘額 招收插班生，如僑胞子女欲學習祖國文化者，請早日到該校教務處報名入學云。

鄭黃聯婚盛宴親友

（續）鄭新翁假座帝洲園大酒家 筵開四十餘席，以謝來賓，屆時新翁新郎及親屬兄弟，鵠立門前，恭迎親友，未幾親友齊臨，全堂滿座，由是宴會開始，首由 才俊君司儀，宣佈旨趣，繼而請來賓起立向新翁新郎新娘行相見禮，並請席中數名僑領發揮，語多吉祥，互相祝賀，繼由新翁向各來賓答謝 傑文君用英語答謝西賓，禮成出菜，嘉肴旨酒，味味丰富，新翁同家人輪席敬酒，禮儀彬彬，互相慶祝，直至午 九時，始盡興握別 洵盛況也，又聞鄭新翁樂助善欵，計有邵榮陽堂，恩平會館，南平別墅，恩青會，中華會館 華僑學校，文彊學校 天主教會，中華基督教會每卅元云 「完」

雲埠陳穎川總堂啓事

壹，本總堂昆仲之地址，電話，因歷年來頗多改變，以致原日之册籍，與現在地址電話每有不符，以致無法聯絡諸多不便。

玆特懇請本總堂全體昆仲駕臨下列各地址之一，索取登記簡表，填妥後請寄回本總堂弗嫌感企

領表地址如下 本總堂 至孝篤親公所 明康旅館、庫溪房、勝利魚舖、廣同公司、寶寶電器行 聯興公司

貳、本總堂訂於三月十八日舉行成立第四十七週年紀念及春歡宴會，經於去年全加代表大會通過在案，凡本堂昆仲，可免繳納春讌席金 （但要符合本堂章程爲原則）但年滿十八歲以上者，須繳納入堂基金，倘仍在學期間，可免納年費。

凡我昆仲請速駕臨本堂登記（或用電話垂詢）並領取赴席餐券（截止登記時間三月十七日）以便編排筵席需備。本堂辦公時間：星期壹至星期日。每日上午十時至下午二時

本堂電話：六八壹、五〇壹八

應傑電話：六八三 〇九四九

Chin Wing Chun Tong, 160 Pender St, East Vancouver 4, B.C.

加拿大溫哥華陳穎川總堂敬啓

達雲戲院 唐山定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映

二月十日（星期六）

㊀乾隆皇 ㊁白芙蓉

二月十一日（星期日）

㊀張玉喬 ㊁愛偉花神之戀 單變不移

新馬仔 鄭碧雲 羅艷卿 羅劍郎 鄧碧雲 鍾德興

券價 壹元

本院知租處：何凡 黃堃俠公證人事務所

交通銀行

香港分行

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG

（總管理處設在北京）

經營壹切銀行業務 附設華僑報務部

華僑匯款－全國通匯，迅速穩妥

香港解款－隨收隨解，快捷妥當

華僑存款－利息優厚，安全保密

信託事項－手續簡便，服務週到

接受僑胞僑眷委託協辦各項服務性工作

香港分行：德輔道中3號A 電話：H-233081-H-233085

3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong

電報掛號：中文：6527 英文：Commubank

請領由港付來貨品

訪尋未領取者姓名列后

（一）Tample Import 95 West 46th Ave, Van. B. C. 由船名Fernview運到地毡壹綑。

（二）Cheung Kwok Fai 13 2' Kitchener St, Van. B. C. 由船名 Tereodor 運到移民行李兩箱。

（三）Jack Wong Van. 行李一箱。

（四）Mr. Yaw Fah Li % Mr. Stephen Tai, 448 West 20th Ave., Van. B. C. 船名 Tamerairre 行裏七箱

以上各物已到步月餘，本應充公，幸得李偉說情，請再延遲時間，當登報代爲訪尋原主，凡上列原主，晚間電話二五四 三〇六二與李偉運貨公司洽商爲要。

新建三睡房建築家自賣

梗木地枱，取價四萬貳千五百元，位於四三八七四孖梳街 電話 433-1411 洽商。

學習管理酒巴職業

五星期學程（壹百点）日夜班，每星期五天，每日四点，經卑詩省職業學校法例批准。RUSSILL'S SCHOOL OF MIXOLOGY Rm 209 475 Howe St. 電話681-2820 接洽。

旺區菓仔濕平讓

電話三七·0001

雲高華 華新書局

養生食經 精庄本七元 陳存仁著

津津有味譚

早安芝芝元三凱綸 可可夫人元七 五毛

兩男三女全三册四元二毛五韋韋 毛

淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 二元

白狐二元三毛五 水靈元八 琼瑤 六元

壹夜之間二元七毛 張贛萍著 毛

最新原味粵菜譜 三元八毛五 史畫

南北名菜烹製法 一元一 滬江著 元

家庭日常菜點 一元一毛五 友記著 六

星座推命學 一元 毛 黃一娥著 元

當代風雲人物 一元四毛五 戰

花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 大

拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 畫

試婚俱樂部九毛 王新潮著 史

藍鳥二元一 彩神二元二 依達著 畫

樹下的人元八 舞衣二元二 依達著 史

珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁 六

半打父親九毛 十年之戀九毛 何行 元

雙姝豔九毛 得意忘形九毛 凌詩著 二

失去的愛情 一元三毛五 方琪著 毛

愛人、朋友、情敵九毛五 五

流星、蝴蝶、劍三册三元五古龍著

魔中俠全五册六元七曹若冰著

十二神龍十二釵三册三元諸葛青雲

金猿神劍全二册三元五 曹若冰著

明眸俠影全五册六元五 司馬紫烟

天魁星全三册五元貳毛五 柳殘陽

大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著

殘梅俠影 全三册三元七毛五 高皐

鏢旗全五册六元七毛五 臥龍生著

玉女天魔全五册七元九毛五 古龍

鏢騎全廿六册十元四毛 柳殘陽著

十三太保元貳 夜遊元六 倪匡著

無毒丈夫貳册貳元五毛五 孫下鑫著

十三號殺手元六 索命金神元六

金馬一號元三 飛輪太保一元三毛

黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽

怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著

柳木劍魂全二册貳元七 周天行著

不凋的玫瑰全三册貳元七 孟湘著

腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4 B C

TEL 684-7025

壹年壹度

廉價機票

返港賀歲

定位從速

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各欵中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery of Homes

公司324-2441

住家 437-4860

Sutherland McRae Ltd

1445 East 41st Ave,

Vancouver 15, B C

▲勿失良機，年輕創商業舖一連四間，樓上另辦公室，用水泥磚及鋼筋建築，十分堅固，地寬129.68x163.68尺深，尚有餘地可建多兩三間，Zoning C-2商業地，全部一流租客，如銀行，醫生及大藥房等，各有長批，皮費輕，年收豐富，有大停車場，位于北雲最繁榮之發展區，鄰近柏文及大商場，僅取三十九萬九

▲生意旺兼做過市中型菓舖連賣業，上層宿舍壹廳三房，合家庭經營，每年銷售超過十三萬七，平均每日三百七，有顧客停車位多個，商業街角地，首期貳萬八

▲花園洋房華麗別墅，在西比面臨英女皇公園，環境十分優雅，屋內有一廳三房，土庫全部完成四廳房及圓所 地闊九十九尺，交通學校便，連開價七萬三千五

▲六年新華麗住宅一廳三房，土庫一流裝修五廳房，兩套半水廁，晒台，孖車房，近交通、市場及中小學校

▲壹年新華麗住宅，位新屋區，特大客廳廚房，土庫娛樂廳睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士 全土庫自動熱水暖氣，開價二萬七千五，看後請還價

▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。

▲旅館建磚樓實業內部十分雅潔新電線水喉三層磚樓十分堅固樓上旅館樓下貨棧年收入一萬二千餘元生意達實業取價七萬九千元先交一半現款投資好機會近緬街。

▲西區十二組上等柏文所有雪櫃電爐全新取價十四萬五千元每月收入壹千六百餘元

▲合法孖屋九間孖梳四組一廳兩房新水喉電線土庫另有一廳兩房二萬九千九

▲廿餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。

▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機

▲全新套房兩廳觀屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上佳建築，歡迎詢問。

▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問。

▲埠邊興旺菓舖商業樓，佔地壹四七乘四五尺生意極好，舖後及樓上有五廳房 設備新，泊車方便，開價八萬九千元，另點貨，有意請速電陳宗怡接洽。

▲小飯館生意出讓，光狀雅潔，位喜士定東街，廿九座位，錢明夠，合夫婦經營，開價四千五

▲八街夾域多利兩睡房住屋 約廿餘年，另有客廳飯房，土庫娛樂室，石米外墻，梗木地枱。

▲七年新靚屋，一廳三大睡房，土庫完成有一廳兩房 孖浴室廚房，近交通學校 抵買。

▲小型菓店，適合婦女日間工作，每日生意百餘元，有地方住，長批，月租二十五元。

▲東區靚屋，一廳四大睡房，內外最近重修，兩廁所，石米墻，二萬九千九 請參觀減價

▲十四組和十七組小型柏文一間，入息大屋一間月入五百元，近域多利街，開價三萬元。

▲位環飛街區域 四睡房 特大廚房，土庫寬安，有車房，歡迎參觀。

▲新屋數間，一流地點，兩幢在乃路西，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部、廳房 工料上乘

▲盤尼比夢屋數間，威靈頓區域 上選 位，工程尚未完成，可自選顏色。

▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺密區域

▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元傳設備值回三千五百多元。

▲西區廿街廿五年新一廳三房土庫另有廚房水廁試環價三萬九千九在靚街角地段。

▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地大十尺在列治門地區歡迎參觀。

▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地牛個街口到喜士定二萬九千五百。

▲商業區，兩個舖位 喜士定街，近康人埠，好地点，每月收租壹百元。

▲十六街，三睡房，二十三年新，近巴士近學校，地闊，有車房，最適小家庭，二萬三千九。

▲入息屋，近埠，四組柏文，每月收租七百五十五元，設備妥當 地闊及有孖車房。

▲興旺菓舖連實業三間，生意好，另有地方住，白人業主，每日生意四百五十元左右。

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

450 MAIN ST, VANCOUVER 4, B. C.

伍澤濂黃秀英專業所

地產專家電話 682-5284

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭

房產收租 如有垂詢 極表歡迎

伍澤濂黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，歡請蒞臨或與本號各營業代表接洽，更知詳詳。

雷廣庭 980-3098

鍾偉業 876-4575

市利蓮 298-0216

伍澤森 253-3887

陳宗怡 新電話 874-2889

楊志清 324-4218

鍾天賜 876-4575

伍澤濂 733-5743